

The Giving Manger

Рождественские ясли

Written by Allison Hottinger

Пересказ

Аня и Веня с нетерпением ждали наступления Рождества каждый год. В семье не было денег на подарки, поэтому для каждого из детей отец своими руками вырезал деревянные игрушки.

Но вот однажды всё изменилось. Отец предложил новую традицию. Он с таинственным видом усадил своих детишек себе на колени и, обняв их загадочным голосом сообщил: « В этом году у вас будет не по одному подарку, а гораздо больше. И дарить эти подарки мы начнем с первого декабря».

Аня и Веня очень обрадовались. Они прыгали и смеялись от радости. Папа сообщил им чудеснейшую весть! Ах, как долго тянулись последние дни ноября! Первого декабря Аня рано утром побежала вниз, в гостиную. Ей было очень интересно, какой же сегодня она получит подарок? На столе стояли простые деревянные ясли. Отец сказал, что это его первый подарок для них.

- В этом году мы будем очень интересно праздновать день Рождения Иисуса Христа, Сына Божьего - самого великого Божьего подарка миру. - Сказал папа. - Всю свою жизнь Иисус проявлял Свою любовь, помогая другим и совершая добрые дела. Он ничего не требовал взамен, а только нашу любовь. – Папа внимательно посмотрел на своих детей, и спросил, помнят ли они стих из Библии, который они читали прошлым вечером? Затем он открыл Библию и прочитал:

«... так как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне. (Матф.25:40)

- В этом году мы будем делать подарки Иисусу, помогая другим. Когда вы оказываете какую-то услугу другим, вы делаете это Иисусу. - Отец положил рядом с яслями охапку соломы. – Каждый раз, когда вы будете делать что-то доброе друг другу, соседям, маме или даже незнакомым, кладите одну соломинку в ясли.

Когда дети пошли в школу, Аня чувствовала себя очень расстроенной. Ведь папа говорил «много подарков», и она представляла себе совсем не это! Девочка искоса посмотрела на Веню. В глазах его тоже стояли сердитые слёзы.

- Как мог отец такое сделать? – проговорил он. – Он обещал нам подарки, а не какие-то ясли и кучу соломы. Это не частно! Это будет самое скверное Рождество!

Весь день Аня была расстроенная и сердитая. Ей хотелось выбросить эти несчастные ясли. Когда же она вернулась домой, то увидела, что в яслях уже лежало десять соломинок.

Девочка поднялась в свою комнату и не могла поверить своим глазам. В комнате было чисто, одежда сложена, а на кровати лежала записка: «Анечка, можешь отдыхать». Это был почерк мамы, и Аня поняла, что всё это для нее сделала мама, и что это был подарок, который невозможно было сравнить ни с каким другим.

Аня совсем по-другому, задумалась о стихе из Библии, что утром читал папа. – Как я могу служить Иисусу, служа другим? Она решила помыть посуду, не дожидаясь, когда ей скажут.

Затем она начистила папины ботинки и поцеловала его. Вечером, она написала маме приятную записку. Теперь и девочка положила в ясли целые четыре соломинки.

Веня же всё ещё ходил сердитый. Неожиданно ей пришла замечательная мысль! Пока брат делал уроки, она вышла на улицу и

почистила от снега дорожку. Это была его работа, которую Веня просто ненавидел. И с радостью положила еще одну соломинку в ясли перед сном.

Утром Аня увидела, что Веня направляется в папину мастерскую. Она заглянула туда и спросила: - Что ты здесь делаешь?

- Делаю кукольную кроватку для соседской девочки, - ответил он.

Аня знала, что та семья была очень бедной. Она побежала на кухню и собрала в корзинку немного сладостей для них. Затем они с Веней пошли, чтобы отнести подарки.

Они поставили корзинку и кроватку у порога. Затем постучали в дверь и спрятались за кустом.

- Посмотрите! – воскликнула соседка, открыв двери. – Наши молитвы услышаны! – Аня с Веней увидели радостные слёзы на лице женщины, когда она взяла корзинку с подарками.

По дороге домой, дети счастливо улыбались друг дружке. – Я теперь понимаю, почему мама с папой предложили нам делать подарки другим, - сказал Веня. - Это приносит радость не только тем, кому мы помогаем, нам тоже становится приятно.

А Аня добавила. – Мне сейчас кажется, что делать подарки намного приятнее, чем получать их. Кто бы мог подумать?

Ко дню Рождества ясли были наполнены соломой, а сердечки Ани и Вени – наполнены ни с чем не сравнимой, радостью.

В последний день папа с улыбкой сказал, что у него для них есть ещё один подарок, и протянул им вырезанные для них чудесные игрушки.

- Детки, вы справились! – сказала мама. – Вы наполнили ясли, помогая другим. В Библии мы читаем, что для Иисуса не было места в гостинице, и Его положили в простые ясли. Вы наполнили Его ясли своей любовью.

Идеи добрых дел:

Для детей:

- Leave a kind note in a library book
- Make dessert for a neighbor
- Pick up your trash at the beach or pool
- Set the table for dinner
- Clean up your room without being asked
- Compliment a friend
- Write thank you notes to your mail carrier
- Donate outgrown toys
- Hide treasure at the playground
- Make someone else's bed
- Pass out stickers to kids waiting in line
- Help make dinner
- Talk to someone new at school
- Wash someone's car
- Sweep leaves or shovel snow for a neighbor
- Hug someone who is sad
- Bring flowers for your teacher
- Wash the windows
- Donate a book to a doctor's office waiting room
- Empty the dishwasher
- Take treats to the fire station
- Thank someone
- Hold the door open for someone
- Play with your siblings
- Share your favorite toy with a friend
- Pass out candy canes
- Walk the dog
- Take care of younger siblings
- Check in on an elderly neighbor
- Wrap presents for someone
- Comfort a friend going through a hard time
- Organize or clean out the junk drawer
- Forgive someone who has offended you
- Clean the house without being asked
- Write a note on someone's lunchbox
- Leave kindness stones at the park
- Smile at people in the hall at school
- Tell the principal how great your teacher is
- Spend time playing with a younger sibling or friend
- Write a card to a friend or relative who lives far away
- Vacuum out your parents' cars
- Оставьте в библиотечной книжке приятную записку
- Приготовьте соседям печенье
- Подберите мусор на пляже или возле бассейна
- Накройте на стол
- Уберите в своей комнате без напоминаний
- Скажите другу комплимент
- Напишите благодарность почтальону
- Отдайте ненужные вам игрушки
- Спрячьте что-то приятное на игровой площадке
- Заправьте кровать братика или сестрички
- Помогите приготовить обед
- Поговорите с новеньким в школе
- Помойте машину
- Соберите листья или почистьте дорожку соседям
- Обнимите печального
- Принесите цветы учителю
- Помойте окна
- Положите хорошую книгу в приёмной у доктора
- Выньте посуду из посудомоечной машины
- Принесите сладости пожарникам, дворнику
- Поблагодарите кого-нибудь
- Подержите кому-нибудь дверь
- Поиграйте с младшими
- Поделитесь своей любимой игрушкой с другом
- Погуляйте с собакой
- Присмотрите за малышом
- Посетите стареньких соседей
- Заверните для кого-нибудь подарок
- Уберите детскую
- Утешьте друга в беде
- Наведите порядок в ящике стола
- Простите обидчика
- Уберите в доме без напоминаний
- Положите кому-то приятную записку в сумку для обеда
- Улыбнитесь ученикам в школе
- Скажите директору, что у вас хороший учитель
- Пошлите кому-то открытку
- Пропылесосьте в машине

Думаю, что вы без труда дополните этот список своими добрыми делами. Попробуйте! Это так приятно! Приятно тому, кто принимает. Приятно тому, кто дает. Как приятно нашим родителям, когда они замечают такое! И просто не хватит слов, чтобы описать как же приятно Господу, когда Его дети заняты таким замечательным делом – умножением добра.

Да благословит всех нас Господь преуспевать в этом не только перед Рождеством, но как можно чаще!

 Перевод с английского Галина Гура

Послушать или скачать рассказ на приложении «Капли Сота»